

RCA

ISR 1018

לייב גלאנץ
הלל ושלוש רגלים
LEIB GLANTZ
HALLEL & THREE
FESTIVALS



לייב גלאנץ הלל ושלוש רגלים

LEIB GLANTZ Hallel & Three Festivals



Side 1 צד

1. Hashkivenu .1 השכיבנו
2. Mimkomha .2 ממקומך
3. Betzeit Yisrael .3 בצאת ישראל
4. Tal .4 טל

Side 2 צד

1. Birkat Kohanim .1 ברכת כהנים
2. Ahavti .2 אהבתי
3. Av Harahamim .3 אב הרחמים
4. Shma Yisrael .4 שמע ישראל

This is the second record of a series produced in Israel presenting the compositions of the late Cantor Leib Glantz and performed by him. Included are Psalms and prayers for the Festival Service. In addition to such well known favorites as "B'zet Yisrael", "Ahavti", "Tal" and of course "Sh'ma Yisrael" there are included a number of less famous but not less inspiring compositions such as: "Hashkivenu", "Av Harahamim" and "Birkat Kohanim". The "Meimkomha" is here presented for the first time on a record. Leib Glantz as composer succeeded in pouring the old wine of the traditional prayer modes into modern forms of liturgical music. He himself was blessed with a tenor voice of exceptional beauty, strong, flexible and tender. He was thus able to be the foremost interpreter of his own works, giving expression to every nuance of thought and emotion inherent in the text.

The exceptional harmony between the word and the music captures the heart and the mind of the listener. It is this combination of art and intellect which places Cantor Glantz in a position of great honour in the world of cantorial art.

"HASHKIVENU" ("Guard and defend us")

This is sung at Sabbath and Festival Eve.

"...BE THOU A SHIELD ABOUT US,
REMOVE FROM US EVERY ENEMY, SWORD,
FAMINE AND SORROW
...OH, SHELTER US BENEATH THE SHADOW OF
THY WINGS"

(NOTE: The benediction and the ending in this recording are in the Sabbath Mode.)

"MEIMKOMCHA"

from the Morning Sanctification

"...WHEN WILL THOU REIGN IN ZION?

...OH, LET OUR EYES BEHOLD THY KINGDOM."

"B'TZET YISRAEL" ("When Israel Went Forth")

PSALM 114

The music is written as if a Teller of Tales were recounting with awe the wonders of the Exodus. "...THE SEA SAW, AND FLED.

JORDAN TURNED BACK.

THE MOUNTAINS SKIPPED LIKE RAMS

THE HILLS LIKE LAMBS."

"TAL" ("Dew")

Sung only once a year, on the first day of Passover.

A prayer arising from the agricultural needs of a country where Dew in spring and summer is as vital as rain in autumn and winter.

"BIRKAT KOHANIM" ("The Blessing of the High Priests")

A chant based on an ancient melody said to have remained from the days of the Temple in Jerusalem.

"AHAVTI" ("I love that the Lord should hear my voice") PSALM 116

In text and music, this psalm carries two contrasting themes:

despair — "THE CORDS OF DEATH ENCOMPASSED ME"

and consolation — "GRACIOUS IS THE LORD AND RIGHTEOUS"

"I WAS BROUGHT LOW AND HE SAVED ME".

"AV HARAHAMIM" ("God of Mercy")

Sung at Sabbath and Festivals Morning Service before the Ark. An outcry of a people in pain and suffering, pleading for deliverance.

"SH'MA YISRAEL" ("Hear, Oh Israel")

sung at the conclusion of the K'dusha at Sabbath and Festivals Morning Service (Mussaf).

To the affirmation of Jewish Monotheism is added the hope that God will again let us hear His promise a second time, when in the presence of all men He will say, "I will redeem you at the end as I redeemed you at the beginning".

תקליט זה הנו השני בסדרת התקליטים יצירותיו של לייב גלאנץ ז"ל ובביצועו היוצא לאור בארץ.

הפעם כונסו לחני הלל ותפילות לשלוש הרגלים. יחד עם יצירות מופת כגון: "בצאת ישראל", "אהבתי", "טל" וכמובן "שמע ישראל", נכללו גם יצירות פחות ידועות אך לא פחות חשובות כמו: "השכיבנו", "אב הרחמים" ו"ברכת כהנים". "ממקומך" מוגש כאן בפעם הראשונה על תקליט.

גלאנץ המלחין הצליח לצקת את היין העתיק והצלול של נוסחינו המסורתיים לתוך כד מוסיקלי מודרני, הטבוע בחותם אישיותו המקורית. הוא עצמו ניחן בקול טנור נדיר ביופיו, בעל עצמה וגמיש כאחד, שאפשר לו להיות "הפרשן של יצירותיו ולתת בטוי לכל המגוון הרחב של הרגשות והרעיונות הגלויים במלות התפילה.

התאמה נפלאה זו בין המלה והצליל, המק-רבת את התפילה להבנתו וללבו של המאזין, היא המאפינת את סגנונו של גלאנץ ומעניקה לו מקום כבוד בהיכל החזנות.

"השכיבנו"

מושר בתפילת ערבית לשבת ויום טוב. תפילה זו היא הברכה השניה לאחר "שמע" אולם בתלמוד (ברכות ד' ע"ב) היא מכונה בשם: "גאולה אריכתא", היינו: המשך לבר-כת "גאל ישראל" שלפניה.

(הערה: הברכה והסיום בהקלטה זו הם בנוסח של שבת)

"ממקומך"

מתוך הקדושה של שחרית תפילה זו מבטאה געגועים, צפיה, תקווה ובטחון.

"בצאת ישראל" (תהלים קי"ד)

המוסיקה כתובה בסגנון ספור פלא המתאר בדחילו ורחימו את נפלאות יציאת מצרים.

"טל"

תפילה זו נאמרת רק פעם בשנה, ביום הרא-שון של פסח, כי לפי המסורת (פרקי דרבי אליעזר לב) נפתחים בליל א' של פסח אוצרות טללים.

"ברכת כהנים"

זמר המבוסס על לחן עתיק שמקורו, על פי המסורה, מבית המקדש.

"אהבתי" (תהלים קט"ז)

המוסיקה הולכת בעקבות התוכן המלולי ומבטאה את שני הנושאים המנוגדים: יאוש — "אפפוני חבלי מות", ונחמה — "חנן ה' וצדיק" — "דלותי ולי הושיע".

"אב הרחמים"

מושר בשבת ויום טוב בשעת הוצאת התורה.

"שמע ישראל"

מתוך הקדושה של מוסף בשבת ויום טוב. בספר האשכול מובא "שמע ישראל" בק-דושה נתקנה בשעה שגזרו גזרה בימי יזדגיר השני מלך פרס, 6—445 אה"ס, שלא יקראו קריאת שמע, לכן תיקנו חז"ל להבליעה בקדושה. ואף לאחר שנתבטלה הגזרה נשארה במקומה, כדי שיתפרסם הנס לדורות.

יהושע זהר

Yehoshua Zohar.

RCA VICTOR



ISR 1018

SIDE 1

LEIB GLANTZ לייב גלאנץ
Hallel & Three Festivals הלל ושלוש רגלים

- | | |
|-------------------|---------------|
| 1. Hashkivenu | 1. השכיבנו |
| 2. Mimkomcha | 2. ממקומך |
| 3. Betzeit Israel | 3. בצאת ישראל |
| 4. Tal | 4. טל |

ALL RIGHTS OF THE MANUFACTURER AND OF THE OWNER OF THE RECORDED WORK RESERVED • UNAUTHORIZED PUBLIC PERFORMANCE BROADCASTING AND COPYING OF THIS RECORD PROHIBITED

PRODUCT OF EASTRONICS, LTD., TEL AVIV, ISRAEL • MADE FROM MASTER RECORDINGS OF RADIO CORPORATION OF AMERICA • TRADEMARK(S) REGISTERED MARCA(S) REGISTRADA(S)

RCA VICTOR



ISR 1018

SIDE 2

LEIB GLANTZ לייב גלantz
Hallel & Three Festivals הלל ושלוש רגלים

1. Birkat Kohanim 1. ברכת כהנים
2. Ahavti 2. אהבתי
3. Av Harahamim 3. אב הרחמים
4. Shma Israel 4. שמע ישראל

ALL RIGHTS OF THE MANUFACTURER AND OF THE OWNER OF THE RECORDED WORK RESERVED • UNAUTHORIZED PUBLIC PERFORMANCE BROADCASTING AND COPYING OF THIS RECORD PROHIBITED

PRODUCT OF EASTRONICS, LTD., TEL AVIV, ISRAEL • MADE FROM MASTER RECORDINGS OF RADIO CORPORATION OF AMERICA • TRADEMARK(S) REGISTERED MARCA(S) REGISTRADA(S)